

## **POPTÁVKOVÁ DOKUMENTACE VEŘEJNÉ ZAKÁZKY MALÉHO ROZSAHU**

Zadavatel

Název: Dopravní podnik města Brna, a.s.  
Sídlem: Hlinky 64/151, Pisárky, 603 00 Brno  
Doručovací číslo: 65646  
IČ: 25508881



vyhlašuje veřejnou zakázku malého rozsahu na služby zadávanou mimo působnost zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění (dále jen „ZZVZ“)

**„Jazyková příprava pro zaměstnance DPMB, a.s.“**



## OBSAH

|    |                                                          |   |
|----|----------------------------------------------------------|---|
| 1  | IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE ZADAVATELE .....                     | 3 |
| 2  | PŘEDMĚT PLNĚNÍ VEŘEJNÉ ZAKÁZKY .....                     | 3 |
| 3  | DOBA A MÍSTO PLNĚNÍ VEŘEJNÉ ZAKÁZKY .....                | 3 |
| 4  | KVALIFIKACE DODAVATELŮ .....                             | 3 |
| 5  | DALŠÍ POŽADOVANÉ DOKLADY .....                           | 4 |
| 6  | OBCHODNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY .....                       | 4 |
| 7  | TECHNICKÉ PODMÍNKY A POŽADAVKY NA VARIANTY NABÍDEK ..... | 4 |
| 8  | POŽADAVKY NA ZPŮSOB ZPRACOVÁNÍ NABÍDKOVÉ CENY .....      | 4 |
| 9  | POKYNY PRO ZPRACOVÁNÍ A ČLENĚNÍ NABÍDKY .....            | 5 |
| 10 | POSKYTOVÁNÍ VYSVĚTLENÍ POPTÁVKOVÉ DOKUMENTACE .....      | 5 |
| 11 | LHŮTA A MÍSTO PRO PODÁNÍ NABÍDEK .....                   | 5 |
| 12 | KRITÉRIA A ZPŮSOB HODNOCENÍ NABÍDEK .....                | 6 |
| 13 | PRÁVA ZADAVATELE .....                                   | 7 |
| 14 | DALŠÍ INFORMACE .....                                    | 7 |
| 15 | PŘÍLOHY POPTÁVKOVÉ DOKUMENTACE .....                     | 7 |

## **1 IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE ZADAVATELE**

---

Název zadavatele: Dopravní podnik města Brna, a.s.  
Sídlo: Hlinky 64/151, Pisárky, 603 00 Brno  
Doručovací číslo: 65646  
IČO: 25508881

Osoba oprávněná jednat jménem zadavatele:  
Ing. Miloš Havránek, generální ředitel DPMB, a.s.

Kontaktní osoba zadavatele:  
Lenka Mohelská, +420 543171511, email: [lmohelska@dpmb.cz](mailto:lmohelska@dpmb.cz).

Není-li v poptávkové dokumentaci stanoveno jinak, veškerá komunikace mezi zadavatelem a dodavatelem bude probíhat elektronicky, a to prostřednictvím elektronického nástroje JOSEPHINE (<https://josephine.proebiz.com/cs/>). Veškeré informace k elektronické komunikaci jsou dostupné v příloze poptávkové dokumentace – Požadavky na elektronickou komunikaci.

## **2 PŘEDMĚT PLNĚNÍ VEŘEJNÉ ZAKÁZKY**

---

### **2.1 Předmět veřejné zakázky**

Předmětem zakázky je jazyková příprava angličtiny v oblasti komunikace s cestujícím, předprodeje jízdních dokladů a podání tak správné informace cestující veřejnosti, popřípadě jazyková příprava dalších zaměstnanců dle požadavků zadavatele. Doba výuky bude probíhat v místě zadavatele nejlépe ve dnech po, út, st, čt, pá od 12,00 – 13,30 hod, po, út 8,00 – 11,00 hod v případě přepravní kontroly a preventistů a dle dohody u dalších zaměstnanců.

Skupinu uchazečů tvoří pracovníci informační kanceláře, předprodeje jízdních dokladů, doplňková pokladna, tarifního kontaktního centra, oddělení stížností, přepravní kontrola a preventisté a případně další zaměstnanci dle potřeb zadavatele. Dodavatel zajistí z odborného hlediska rozřazení zaměstnanců do skupin vzhledem k jejich znalostem.

## **3 DOBA A MÍSTO PLNĚNÍ VEŘEJNÉ ZAKÁZKY**

---

### **3.1 Doba plnění**

Od nabytí účinnosti smlouvy do 31. 12. 2022.

### **3.2 Místo plnění veřejné zakázky**

Místem plnění jsou provozovny zadavatele na adrese: Novobranská 18, 656 46 Brno a Jundrovská 57, Brno – Komín.

## **4 KVALIFIKACE DODAVATELŮ**

---

### **4.1 Kvalifikovaným pro plnění veřejné zakázky je dodavatel, který**

4.1.1 prokáže splnění profesní způsobilosti podle odst. 4.2 této poptávkové dokumentace.

### **4.2 Profesní způsobilost**

- 4.2.1 Dodavatel prokazuje splnění profesní způsobilosti ve vztahu k České republice předložením:
- výpisu z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence, pokud jiný právní předpis zápis do takové evidence vyžaduje.
  - v případě, že účastník není zapsán v obchodním rejstříku, doloží doklad o oprávnění podnikat v rozsahu odpovídajícímu předmětu veřejné zakázky (např. živnostenský list či výpis ze živnostenského rejstříku).

#### **4.3 Pravost a stáří dokladů prokazujících splnění kvalifikace.**

Dodavatel prokazuje kvalifikaci dle bodu 4.2 doklady v prosté kopii. Výpis z obchodního rejstříku nesmí být starší 3 měsíců přede dnem zahájení poptávkového řízení.

#### **4.4 Prokázání kvalifikace výpisem ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů**

- 4.4.1 Dodavatelé mohou k prokázání profesní způsobilosti předložit výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů v prosté kopii. Výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů nesmí být starší 3 měsíců přede dnem zahájení poptávkového řízení.

### **5 DALŠÍ POŽADOVANÉ DOKLADY**

---

- 5.1 Zadavatel dále požaduje do nabídky předložit **návrh vzdělávacího projektu** zpracovaný dle požadavků zadavatele uvedených v čl. 2.1 poptávkového dokumentace.

### **6 OBCHODNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY**

---

- 6.1 V návrhu smlouvy předloženém účastníkem poptávkového řízení budou obligatorně akceptovány obchodní a platební podmínky, které zadavatel zpracoval formou vzorové smlouvy, která tvoří nedílnou součást této poptávkové dokumentace. Účastník poptávkového řízení je oprávněn provést pouze takové změny smlouvy, které nebudou zadavatele znevýhodňovat.

### **7 TECHNICKÉ PODMÍNKY A POŽADAVKY NA VARIANTY NABÍDEK**

---

- 7.1 **Stanovení technických podmínek**  
Technické podmínky nejsou stanoveny.
- 7.2 **Stanovení požadavků na varianty nabídek**  
Zadavatel nepřipouští variantní řešení.

### **8 POŽADAVKY NA ZPŮSOB ZPRACOVÁNÍ NABÍDKOVÉ CENY**

---

#### **8.1 Nabídková cena**

- 8.1.1 Nabídková cena formou ceny výuky za 1 vyučovací hodinu (45 min. v případě skupinové výuky a 60 min. v případě individuální výuky) bude v souladu s požadavkem elektronické komunikace do systému vložena formou strukturovaných dat v komunikačním rozhraní systému JOSEPHINE (josephine.proebiz.com). Konkrétně, účastník vyplní elektronický formulář ve sloupci „Jednotková cena bez DPH – Kritérium hodnocení (CZK)“ a do sousedního sloupce označeného textem „Vyplnit DPH“ uvede hodnotu sazby DPH uvedenou v %. Cena uvedená ve sloupci „Kritérium hodnocení“ bude cenou určenou pro hodnocení nabídek.

- 8.1.2 Údaj o nabídkové ceně dodavatel doplní rovněž do čl. IV. odst. 1. návrhu smlouvy. Nabídková cena doplněná do návrhu smlouvy tak musí být identická jako nabídková cena uvedená v elektronickém formuláři.
- 8.1.3 Nabídková cena bude zpracována jako cena celková, maximální, v Kč bez DPH a bude zahrnovat veškeré dodávky, výkony, náklady a nákladové faktory všeho druhu (např. náklady na dopravu aj.).

## 9 POKYNY PRO ZPRACOVÁNÍ A ČLENĚNÍ NABÍDKY

---

### 9.1 Pokyny pro zpracování nabídky

- 9.1.1 Nabídky se podávají písemně, a to v elektronické podobě prostřednictvím elektronického nástroje, tj. systému JOSEPHINE (<https://josephine.proebiz.com/cs/>), vyplněním elektronického formuláře a vložením dokumentů dle čl. 9.2 poptávkové dokumentace formou příloh.
- 9.1.2 Účastník podává nabídku ve lhůtě pro podání nabídek. Nabídka bude zpracována v českém jazyce a nesmí obsahovat přepisy nebo opravy, které by mohly zadavatele uvést v omyl.
- 9.1.3 Účastníci poptávkového řízení jsou **povinni podepsat** zejména následující dokumenty, které budou tvořit obsah jejich nabídky: úvodní list nabídky, veškerá čestná prohlášení, návrh smlouvy a další dokumenty, na kterých je podpis dodavatelů výslovně požadován touto poptávkovou dokumentací. Podpis musí být učiněn osobou oprávněnou jednat za dodavatele nebo jeho jménem dle výpisu z obchodního rejstříku nebo seznamu kvalifikovaných či certifikovaných dodavatelů, popř. na základě plné moci nebo obdobného dokumentu **předloženého v nabídce** vystaveného oprávněnou osobou dodavatele dle výpisu z obchodního rejstříku.

### 9.2 Nabídka bude obsahovat:

Zadavatel doporučuje, aby nabídka dodavatele jako účastníka poptávkového řízení byla zpracována podle této jednotné, závazné osnovy. Součástí nabídky dodavatele musí být vyjádření nebo doložení požadovaných podkladů ke všem uvedeným bodům osnovy ve stanoveném pořadí:

- a) Úvodní list nabídky (úvodní list bude obsahovat název veřejné zakázky, na kterou dodavatel nabídku podává, identifikační údaje účastníka poptávkového řízení, resp. všech účastníků poptávkového řízení podávajících společnou nabídku, identifikační údaje kontaktních osob, včetně telefonického, faxového a e-mailového spojení),
- b) Doklady k prokázání splnění profesní způsobilosti,
- c) Návrh vzdělávacího projektu,
- d) Návrh smlouvy podepsaný osobou oprávněnou jednat jménem či za účastníka poptávkového řízení vypracovaný dle požadavků této poptávkové dokumentace.

## 10 POSKYTOVÁNÍ VYSVĚTLENÍ POPTÁVKOVÉ DOKUMENTACE

---

### 10.1 Vysvětlení poptávkové dokumentace

Dodavatelé jsou oprávněni požádat o vysvětlení poptávkové dokumentace. Písemná žádost musí být podána výlučně prostřednictvím systému JOSEPHINE (<https://josephine.proebiz.com/cs/>), a to nejpozději 3 pracovní dny před uplynutím lhůty pro podání nabídek.

## 11 LHŮTA A MÍSTO PRO PODÁNÍ NABÍDEK

---

## 11.1 Způsob a místo podání nabídek

11.1.1 Nabídky se podávají písemně prostřednictvím systému JOSEPHINE

<https://josephine.proebiz.com/cs/>

11.1.2 Pokud nebude nabídka zadavateli doručena ve lhůtě pro podání nabídek, nepovažuje se za podanou a v průběhu poptávkového řízení se k ní nepřihlíží.

## 11.2 Lhůta pro podání nabídky

Nabídku doručte nejpozději do: **5. 3. 2021 do 10:00:00 hod.**

## 12 KRITÉRIA A ZPŮSOB HODNOCENÍ NABÍDEK

---

### 12.1 Kritéria hodnocení

Zadavatel bude hodnotit nabídky splňující veškeré podmínky poptávkového řízení podle ekonomické výhodnosti nabídek. Dílčí hodnotící kritéria jsou následující:

|                                                                                    |           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Kritérium č. 1 Nabídková cena za 1 vyučovací hodinu (45 min.) – skupinová výuka    | váha 40 % |
| Kritérium č. 2 Nabídková cena za 1 vyučovací hodinu (60 min.) – individuální výuka | váha 20 % |
| Kritérium č. 3 Návrh vzdělávacího projektu                                         | váha 40 % |

**Kritérium č. 1** Nabídková cena za 1 vyučovací hodinu (45 min.) – skupinová výuka

Rozumí se nabídková cena výuky celkem v Kč bez DPH za 1 vyučovací hodinu (45 min.) v případě skupinové výuky doplněná do čl. IV. odst. 1. smlouvy.

**Kritérium č. 2** Nabídková cena za 1 vyučovací hodinu (60 min.) – individuální výuka

Rozumí se nabídková cena výuky celkem v Kč bez DPH za 1 vyučovací hodinu (60 min.) v případě individuální výuky doplněná do čl. IV. odst. 1. smlouvy.

**Kritérium č. 3** Návrh vzdělávacího projektu

Rozumí se návrh vzdělávacího projektu zpracovaný dle čl. 5 této poptávkové dokumentace.

Pro hodnocení nabídek použije zadavatel bodovací stupnici v rozsahu 0 až 100. Každé jednotlivé nabídce bude dle dílčího kritéria přidělena bodová hodnota, která odráží úspěšnost předmětné nabídky v rámci dílčího kritéria.

Pro číselně vyjádřitelná kritéria č. 1 a č. 2, pro které má nejvhodnější nabídka minimální hodnotu kritéria, získá hodnocená nabídka bodovou hodnotu, která vznikne násobkem 100 a poměru hodnoty nejvhodnější nabídky k hodnocené nabídce.

Hodnota nejvhodnější nabídky

----- x 100 (bodů) = výsledný počet bodů

Hodnota hodnocené nabídky

U kritéria č. 3 budou hodnocené nabídky seřazeny od nejvhodnější po nejméně vhodnou. Pro hodnocení nabídek se použije bodovací stupnice v rozsahu 0 až 100. Každé jednotlivé nabídce je dle dílčího hodnotícího kritéria přidělena bodová hodnota, která odráží úspěšnost předmětné nabídky v rámci daného kritéria. Pro toto kritérium, která nelze vyjádřit číselně, sestaví zadavatel pořadí nabídek od nejvhodnější k nejméně vhodné a přiřadí nejvhodnější nabídce 100 bodů a každé následující nabídce

přiřadí takové bodové ohodnocení, které vyjadřuje míru splnění dílčího kritéria ve vztahu k nejvhodnější nabídce.

Hodnocení nabídek provede zadavatel tak, že jednotlivá bodová ohodnocení nabídek dle dílčích kritérií vynásobí příslušnou vahou daného kritéria. Na základě součtu výsledných hodnot u jednotlivých nabídek zadavatel stanoví pořadí jednotlivých nabídek tak, že jako nejvýhodnější bude stanovena nabídka, která dosáhla nejvyšší hodnoty.

### **13 PRÁVA ZADAVATELE**

---

- 13.1** Zadavatel si vyhrazuje právo zrušit poptávkové řízení do doby uzavření smlouvy.
- 13.2** Zadavatel si vyhrazuje právo na drobné úpravy v návrhu smlouvy vybraného dodavatele, které zásadně nezmění obsah návrhu smlouvy a podmínky zadání.
- 13.3** Zadavatel si vyhrazuje právo kdykoliv v průběhu poptávkového řízení na změnu zadávacích podmínek nebo jejich částí.
- 13.4** Zadavatel si vyhrazuje právo na další jednání o nabídce.

### **14 DALŠÍ INFORMACE**

---

Účastník poptávkového řízení je vázán podanou nabídkou až do okamžiku uzavření smlouvy s vybraným dodavatelem, což podáním nabídky bezvýhradně akceptuje.

### **15 PŘÍLOHY POPTÁVKOVÉ DOKUMENTACE**

---

Poptávková dokumentace obsahuje přílohy:

- 15.1** Obchodní podmínky – vzor smlouvy
- 15.2** Požadavky na elektronickou komunikaci